

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1302/92

af 21. maj 1992

om åbning af en løbende licitation med henblik på eksport af 500 000 tons byg,
som er i det tyske interventionsorgans besiddelse

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det
Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75
af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for
korn ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 674/92 ⁽²⁾,
særlig artikel 7, stk. 6, og

ud fra følgende betragtninger:

Efter artikel 3 i Rådets forordning (EØF) nr. 1581/86 af
23. maj 1986 om fastsættelse af de almindelige regler for
intervention for korn ⁽³⁾, senest ændret ved forordning
(EØF) nr. 2203/90 ⁽⁴⁾, skal interventionsorganerne afsætte
deres korn ved licitation;

ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 1836/82 ⁽⁵⁾,
senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3043/91 ⁽⁶⁾, fast-
sættes procedurerne og betingelserne for afsætning af
korn, som er i interventionsorganernes besiddelse;

i den nuværende markedssituation er det hensigtsmæssigt
at åbne en løbende licitation med henblik på eksport i
begyndelsen af høståret 1992/93 af 500 000 tons byg, som
er i det tyske interventionsorgans besiddelse;

den planlagte licitation med henblik på eksport af inter-
ventionslagrene er usædvanlig, idet den vil blive åbnet i
slutningen af høståret, nemlig fra juni 1992, men for leve-
rancer, der først vil kunne gennemføres i det nye høstår
1992/93 i perioden 1. juli til 31. august 1992; der må
derfor fraviges fra artikel 16, første afsnit, i forordning
(EØF) nr. 1836/82, hvori der fastsættes en maksimumsfrist
på en måned mellem antagelsen af budet og betalingen,
og ligeledes fraviges artikel 16, andet afsnit, i nævnte
forordning, idet anvendelse af denne bestemmelse ville
have medført, at den aftalte pris allerede ville være blevet
forhøjet med månedlige tillæg ved udtagelse af kornet fra
interventionslageret i juli, selv om eksporten ikke tidligere
var planlagt;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i over-
ensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for
Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Det tyske interventionsorgan kan på de i forordning
(EØF) nr. 1836/82 fastsatte betingelser åbne en løbende
licitation med henblik på eksport af 500 000 tons byg, der
er i dets besiddelse.

Artikel 2

1. Licitationen omfatter maksimalt 500 000 tons byg
med henblik på eksport til alle tredjelande. Afslutningen
af toldformaliteterne ved eksporten skal ske i perioden 1.
juli til 31. august 1992.

2. Oplagringsområderne for de 500 000 tons byg er
anført i bilag I.

Artikel 3

1. Eksportlicenserne er gyldige fra deres udstedelses-
dato, jf. artikel 9 i forordning (EØF) nr. 1836/82, og indtil
den 31. august 1992.

2. Bud afgivet i forbindelse med denne licitation kan
kun antages, hvis de ledsages af en skriftlig forpligtelse til
at eksportere i perioden 1. juli til 31. august 1992. De må
ikke ledsages af eksportlicensansøgninger indgivet efter
artikel 44 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 3719/
88 ⁽⁷⁾.

Artikel 4

1. Uanset artikel 7, stk. 1, i forordning (EØF) nr.
1836/82 udløber fristen for indgivelse af bud vedrørende
den første dellicitation den 3. juni 1992, kl. 13.00 (belgisk
tid).

2. Fristen for indgivelse af bud vedrørende de efterføl-
gende dellicitationer udløber hver onsdag, kl. 13.00
(belgisk tid).

3. Fristen for indgivelse af bud vedrørende den sidste
dellicitation udløber den 29. juli 1992, kl. 13.00 (belgisk
tid).

4. Buddene skal indgives til det tyske interventions-
organ.

⁽¹⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 73 af 19. 3. 1992, s. 7.

⁽³⁾ EFT nr. L 139 af 24. 5. 1986, s. 36.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 201 af 31. 7. 1990, s. 5.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 202 af 9. 7. 1982, s. 23.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 288 af 18. 10. 1991, s. 21.

⁽⁷⁾ EFT nr. L 331 af 2. 12. 1988, s. 1.

Artikel 5

Tilslagsmodtageren betaler kornet inden udlagringen. Uanset artikel 16, første afsnit, i forordning (EØF) nr. 1836/82 gælder fristen på en måned mellem afsendelsesdatoen for den i artikel 15 i nævnte forordning omhandlede meddelelse og betalingen ikke.

Uanset artikel 16, andet afsnit, i forordning (EØF) nr. 1836/82 er den pris, der skal betales i forbindelse med eksporten, identisk med den i budet anførte pris, når udlagringen sker i juli 1992. Prisen forhøjes med et månedligt tillæg, hvis udlagringen finder sted i august 1992.

Artikel 6

Uanset bestemmelserne i artikel 17, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 1836/82 frigives den i artikel 17, stk. 2, andet led, i nævnte forordning omhandlede sikkerhedsstillelse

kun, såfremt der fremlægges bevis for, at afslutningen af toldformaliteterne ved eksporten har fundet sted i perioden 1. juli til 31. august 1992.

Artikel 7

Det tyske interventionsorgan underretter Kommissionen om de modtagne bud senest to timer efter udløbet af sidste frist for indgivelse af bud. Skemaet i bilag II anvendes, og ved opkald anvendes de numre, som er opført i bilag III.

Artikel 8

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 21. maj 1992.

På Kommissionens vegne

Ray MAC SHARRY

Medlem af Kommissionen

BILAG I

(tons)	
Oplagringssted	Mængde
Schleswig-Holstein/Hamburg	23 518
Niedersachsen/Bremen	100 510
Nordrhein-Westfalen	100 876
Hessen	12 605
Rheinland-Pfalz	25 778
Baden-Württemberg	29 584
Bayern	63 762
Berlin/Brandenburg	25 736
Mecklenburg-Vorpommern	36 026
Sachsen	15 838
Sachsen-Anhalt	49 216
Thüringen	16 524

BILAG II

Løbende licitation med henblik på eksport af 500 000 tons byg, som er i det tyske interventionsorgans besiddelse

(Forordning (EØF) nr. 1302/92)

1	2	3	4	5	6	7
Nummerering af bydende	Parti nr.	Mængde (tons)	Pris budt (ECU/ton) (¹)	Tillæg (+) Frdrag (-) (ECU/ton) (p.m.)	Kommercielle omkostninger (ECU/ton)	Bestemmel-sessted
1						
2						
3						
osv.						

(¹) Denne pris omfatter tillæggene eller frdragene for det parti, budtet vedrører.

BILAG III

De eneste gyldige numre, som skal benyttes ved opkald til Bruxelles (DG VI-C-1 (Attention Hr. Thibault/Brus)), er:

- telex : 22037 AGREC B
22070 AGREC B (græsk alfabet)
- telefax : — 235 01 32
— 236 10 97
— 236 20 05
— 236 20 08.